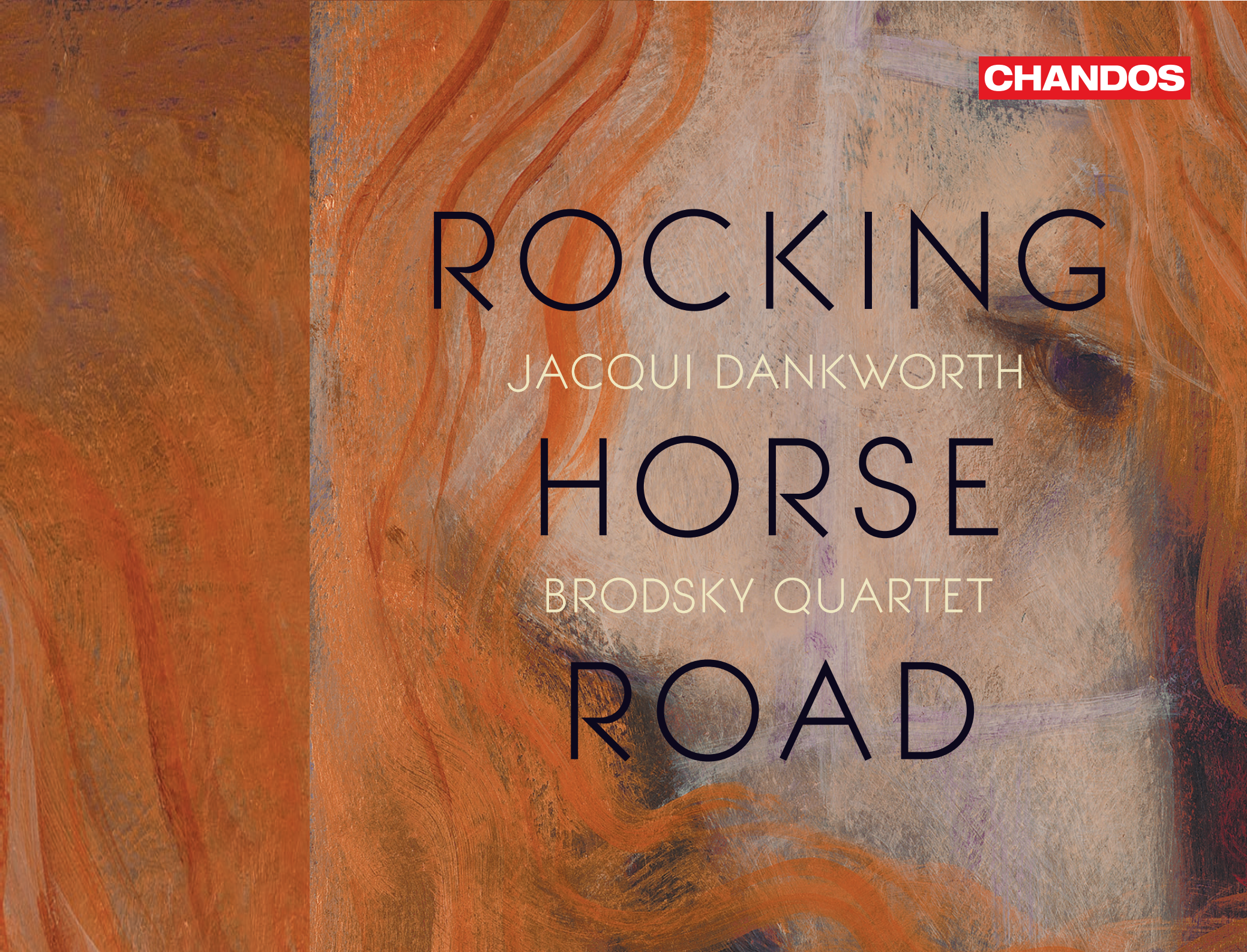


An abstract painting of a horse's head, rendered in warm, earthy tones of brown, orange, and tan. The brushstrokes are visible and expressive, giving the image a textured, painterly quality. The horse's eye is visible on the right side, and the overall composition is centered around the text.

CHANDOS

ROCKING

JACQUI DANKWORTH

HORSE

BRODSKY QUARTET

ROAD



Ashley Goodwin

Jacqui Dankworth

Rocking Horse Road

- | | | |
|---|--|------|
| 1 | Rocking Horse Road
Words and music by DPA MacManus (b. 1954)
Arranged by Paul Cassidy | 4:28 |
| 2 | Speak Low
Words by Ogden Nash (1902 – 1971) /
music by Kurt Weill (1900 – 1950)
Arranged by Sir John Dankworth | 4:17 |
| 3 | Please Answer
Words and music by Jacqui Dankworth (b. 1963)
Arranged by Charlie Wood | 4:09 |
| 4 | The Sally Gardens
Words by William Butler Yeats (1865 – 1939) / traditional air
Arranged for voice and piano by Benjamin Britten (1913 – 1976)
Arranged for voice and string quartet by Paul Cassidy | 2:57 |
| 5 | Play Dead
Words and music by Björk (b. 1965), David Arnold (b. 1962),
and Jah Wobble (b. 1958)
Arranged by Jacqueline Thomas | 3:30 |

6	Narcisso Words by Federico García Lorca (1898 – 1936) / music by Alec Dankworth (b. 1960) Arranged by James Pearson	4:44
7	Narrow Daylight Words by Diana Krall (b. 1964) and Elvis Costello / music by Diana Krall Arranged by Paul Cassidy	3:40
8	Patience Words by Rabindranath Tagore (1861 – 1941) / music by Charlie Wood (b. 1967)	4:50
9	Go Lovely Rose (A Song of Love I) Words by Edmund Waller (1606 – 1687) / music by Harvey Brough (b. 1957)	3:52
10	The Triple Foole (A Song of Love II) Music by Harvey Brough	2:42

11	Shall I Compare Thee to a Summer's Day (A Song of Love III) Words by William Shakespeare (1564 – 1616) / music by Harvey Brough	3:27
12	Close to You Words and music by Al Hoffman (1902 – 1960), Carl G. Lampl (1898 – 1962), and Jerry Livingston (1909 – 1987) Original arrangement by Nelson Riddle (1921 – 1985) Transcribed for voice and string quartet by the Brodsky Quartet	3:56
13	Time Takes Its Time Words by Jacqui Dankworth / music by David Gordon (b. 1965)	6:46
14	Reach Out for the Light Words by Jacqui Dankworth / music by Charlie Wood	4:38
15	Sittin' on Top of the World Words and music by Walter Vinson (1901 – 1975) and Alonzo ('Lonnie') Chatmon (1887 – 1950) Arranged by Sir John Dankworth	3:53

16	Like Someone in Love Words by Johnny Burke (1908 – 1964) / music by Jimmy van Heusen (1913 – 1990) Arranged for voice and cello by Jacqueline Thomas	3:31
17	Fragile Words and music by Sting (b. 1951) Arranged by Paul Cassidy	7:22
		TT 73:57

Jacqui Dankworth voice
Brodsky Quartet
Krysia Osostowicz violin
Ian Belton violin
Paul Cassidy viola
Jacqueline Thomas cello

Rocking Horse Road

A note by the quartet

We first met Jacqui Dankworth in 2003 when we invited her to join us in a nationwide educational project introducing teenage students to the joys of songwriting for string quartet and voice. This was a combination which the Brodsky Quartet had championed throughout our fifty-year history, working with a range of iconic artists along the way. We had co-written a song cycle – *The Juliet Letters* – with Elvis Costello and created a host of arrangements to perform with Björk, Sir Paul McCartney, and Sting. We had commissioned the contemporary composers Andrew Ford, Peter Sculthorpe, Isidora Žebeljan, and others to contribute to our work with Anne Sofie von Otter, with whom, as later with Sir Willard White, we performed mainstays of the repertoire.

The fusion of string quartet and voice is a magical formula – the five parts enhancing and weaving around one another, a conversation in the true spirit of chamber music. Though we spend most of our time touring and recording the vast and rich repertoire of the string quartet, we have always felt that this special quintet

deserves to be celebrated. We did not claim to be trail-blazing; Respighi, Barber, and Schoenberg amongst others had penned wonderful works, the Beatles had been there with *Eleanor Rigby*, Frank Sinatra had worked closely with the Hollywood Quartet. We wanted to show youngsters that they did not need beats and guitars to bring a song to life, and they responded with alacrity.

Jacqui threw herself into this project with energy and enthusiasm, her utter artistry and poise breathing life into the youngsters' penned offerings as well as to a wide range of additional works which we threw at her, from Schubert to Sexsmith.

Here is an artist who defies category: a musician celebrated for her many recordings, her vocal eloquence equally at home in contemporary jazz, classical, folk, popular song, show tunes, and world music, as well as her own creations. An actress with the Royal Shakespeare Company and the National Theatre, she has performed modern opera and music theatre to great acclaim. Jacqui brought all of this experience and open-mindedness to the table and we knew we had met a musical soul mate.

From there grew a wonderful friendship and a fruitful working relationship. As we guested at each other's concerts and festivals, our repertoire expanded quite naturally across many musical genres, from folk to pop, classical to jazz. Approaching every rehearsal and performance as chamber musicians, we would place ourselves in a semi-circle, taking Jacqui into the heart of the ensemble, another voice in our musical conversation.

Excited by our journey, Jacqui's father, the celebrated saxophonist and composer Sir John Dankworth, made several new arrangements especially for us, bringing a superb understanding of string writing to his signature style. Jacqui's brother Alec's highly evocative setting of Lorca stole our hearts, James Pearson's arrangement hinting at the Spanish classical style which we have often enjoyed performing as a quartet. Harvey Brough gave us a triptych of poetry settings, *A Song of Love*, in which Jacqui's theatrically tinged nuance comes into its own and we get to revel in the pure sounds of the Renaissance. At the opposite end of the spectrum, we luxuriate in the sumptuous sounds of Hollywood Golden Era genius: Nelson Riddle. As the years passed, so our palette became enriched by several new arrangements and, indeed, brand new songs written for us by Jacqui herself and, later, with

her husband, the singer-songwriter piano-playing wizard Charlie Wood.

Each time we performed together we vowed one day to create a lasting legacy of our collaboration in the recording studio. It took nearly twenty years to find that moment, but here it is at last.

The group of songs chosen for this album remains faithful to the concert order, even down to the encore set. In performance we would leave the stage following the final, rousing strains of *Sittin' on Top of the World*, after which only the two Jackies would return, delivering an intimate duet, cello and voice alone. Then the forces would reunite for the finale, Sting's touching tribute to planet Earth and its fragile state. As the music would morph into a wistful waltz, then gradually fade, we would leave the stage, one by one, playing and singing as we went.

© 2022 Jacqueline Thomas
Brodsky Quartet

Acknowledgments

We are immensely grateful to:

Jacqui, for her energy, her soul, and her heart-warming ever-present smile;

Charlie Wood for his help in producing scores from all the old Dankworth manuscripts, being a third pair of ears in the control room,

offering emotional support, technical and musical knowhow, and of course for his own wonderful songs;

Ralph Couzens and his team at Chandos Records, for their belief in this project and openness to our moving outside our usual recording repertoire;

Adrian Peacock and David Hinitt for realising our efforts in sound of such vivid and sympathetic style;

Elvis Costello, Diana Krall, Sting, Björk, Alec Dankworth, David Gordon, and Harvey Brough for allowing us to arrange and perform their wonderful works;

Our manager, Sarah Trelawny Ford, for her patience, kindness, friendship, and formidable work ethic, along with her associate, Nickie Osborne, for her tireless admin on our behalf.

© 2022 Jacqueline Thomas
Brodsky Quartet

A note by the singer

I have worked with the Brodsky Quartet for nearly twenty years. This is our first record together... long overdue, I think!

I am so delighted now to have this recording of the music we have created together.

The arrangements thrill me, each for its own reason. I always approach the songs as if I am the fifth instrument in the group.

I hope you will derive as much pleasure listening to the songs as I have had performing them.

I should like to thank the Brodsky Quartet and Chandos Records.

My thanks to Adrian Peacock, Charlie Wood, and David Hinitt for making it sound so beautiful.

I should also like to thank Catherine Hyde, for conjuring such magic with her painting *Leading the Horse*, which I love.

I should particularly like to thank Jess Gerry, my manager, for steering the project and keeping the faith.

Heartfelt thanks to Charlie Wood, David Gordon, James Pearson, Alec Dankworth, and my late father, Sir John Dankworth, for contributing their beautiful songs and string arrangements.

Finally, thanks to my husband, Charlie Wood, for all his tireless efforts creating countless scores, for recording and capturing all my vocals, and for his unwavering support and belief in me.

© 2022 Jacqui Dankworth MBE

Jacqui Dankworth MBE is one of the most highly regarded and celebrated vocalists in the UK. Clive Davis, in *The Sunday Times*, has called her 'One of our finest singers, regardless of category', while, according

to John Fordham, in *The Guardian*, she 'exhibits a subtle control of dynamics and a voluptuous tonal richness that seems to make almost any material sound special'. Her concert appearances and her stylistically diverse recordings showcase her virtuosic, seemingly effortless mastery of a wide spectrum of genres: known primarily as a jazz singer, she possesses a unique musical palette that also draws on folk, soul, classical, blues, and numerous other influences. She is an accomplished actor, having performed leading roles with the Royal Shakespeare Company, the National Theatre, and in London's West End. She was particularly memorable as Cinderella in the London première of Steven Sondheim's *Into the Woods*, for her participation in the celebration of the music of Duke Ellington *Sophisticated Ladies*, and in *Les Liaisons dangereuses* with the RSC. She has given celebrated concert performances with the Royal Liverpool Philharmonic, RTÉ Concert Orchestra, Royal Philharmonic Orchestra, BBC Big Band, and at Cadogan Hall, and was a guest vocalist on Radio 2's *Friday Night Is Music Night*. She recently appeared in the BBC's Broadcast-Award-winning documentary *Jazz 625: For One Night Only*, with Gregory Porter and Joshua Redman, and filmed and recorded at Abbey Road Studios with the

artist Sonia Boyce, an original production to be premièred at the 2022 Venice Biennale. Jacqui Dankworth tours and performs with her own band, and has also performed and recorded with such celebrated musicians as Alan and Marilyn Bergman, Paloma Faith, Georgie Fame, David Gordon, Marvin Hamlisch, Gretchen Parlato, Courtney Pine, Gregory Porter, Clare Teal, Charlie Wood, the London Symphony Orchestra, and the legendary jazz pianist Chick Corea.

Since its formation in 1972 the **Brodsky Quartet** has performed more than 3000 concerts on the major concert stages of the world and has released more than seventy recordings. A natural curiosity and insatiable desire to explore have propelled the group in many artistic directions and continue to ensure it not only a place at the very forefront of the international chamber music scene but also a rich and varied musical existence. Its members share a love and mastery of the traditional string quartet repertoire that are evident from their highly acclaimed performances of works by composers right across the genre, as well as from their extensive, award-winning discography. They are also widely celebrated for their pioneering work with a diverse range of performing artists, while their collaboration with many

distinguished composers has given them an unrivalled opportunity to influence and inspire some of the newest work for string quartet. It has been this unwavering passion across multi-genre repertoire that has been the driving force behind their success and has kept their approach fresh and their enthusiasm

high over the past five decades. The Brodsky Quartet's energy and craftsmanship have attracted numerous awards and accolades worldwide, while ongoing educational work provides a vehicle for passing on experience and staying in touch with the next generation. www.brodskyquartet.co.uk

Rocking Horse Road

Anmerkungen des Quartetts

Das erste Mal sind wir Jacqui Dankworth 2003 begegnet, als wir sie einluden, an einem landesweiten Bildungsprojekt mitzuwirken, das Teenager mit den Freuden des Songwriting für Streichquartett und Singstimme bekannt machen sollte. Diese Kombination hatten wir beim Brodsky-Quartett in den fünfzig Jahren seines Bestehens gepflegt und dabei mit einer ganzen Reihe von herausragenden Künstlern zusammengearbeitet. Gemeinsam mit Elvis Costello hatten wir den Liederzyklus *The Juliet Letters* geschaffen; außerdem hatten wir eine große Zahl von Arrangements für Aufführungen mit Björk, Sir Paul McCartney und Sting geschrieben. Die zeitgenössischen Komponisten Andrew Ford, Peter Sculthorpe und Isidora Žebeljan sowie anderen hatten wir um Auftragswerke für unsere gemeinsamen Auftritte mit Anne Sofie von Otter gebeten, mit der wir – ebenso wie später mit Sir Willard White – zentrale Werke des Repertoires aufführten.

Die Verbindung von Streichquartett und Singstimme ist eine magische Formel – die fünf miteinander verwobenen Partien

bereichern einander und finden sich zu einer Konversation im wahren Geist der Kammermusik zusammen. Auch wenn wir die meiste Zeit damit verbringen, das umfassende und vielseitige Streichquartett-Repertoire auf Tourneen aufzuführen und auf Tonträgern einzuspielen, waren wir immer davon überzeugt, dass diese ganz eigene Art von Quintett unsere besondere Aufmerksamkeit verdient hat. Dabei haben wir uns nicht als Pioniere gesehen; Respighi, Barber, Schönberg und andere haben wunderbare Stücke komponiert, die Beatles schufen *Eleanor Rigby*, Frank Sinatra hat eng mit dem Hollywood Quartet zusammengearbeitet. Wir wollten den jungen Leuten zeigen, dass sie, um einen Song zum Leben zu erwecken, nicht unbedingt Schlagzeug und Gitarre brauchten, und sie haben prompt reagiert.

Jacqui hat sich mit großer Energie und Enthusiasmus in dieses Projekt gestürzt; mit ihrem Künstlertum und ihrem Auftreten hat sie die Entwürfe der jungen Leute ebenso zum Leben erweckt wie ein breites Spektrum weiterer Stücke, die wir ihr vorlegten – von Schubert bis Sexsmith.

Sie ist eine Künstlerin, die sich nicht leicht in eine Schublade stecken lässt: Gefeierte für ihre zahlreichen Tonaufnahmen, ist die stimmliche Eloquenz dieser Musikerin ebenso im zeitgenössischen Jazz zu Hause wie im Kunstlied, im Folk- und im Popsong, in Show-Melodien und in der World Music sowie in ihren eigenen Kreationen. Als Schauspielerin ist sie mit der Royal Shakespeare Company und dem National Theatre aufgetreten und hat mit großem Erfolg an der Oper und im Musiktheater gewirkt. All diese Erfahrungen und diese einzigartige Offenheit hat Jacqui hier eingebracht und wir begriffen gleich, dass uns eine musikalische Seelenverwandtschaft verbindet.

Es ergab sich rasch eine wunderbare Freundschaft und eine fruchtbare Arbeitsbeziehung. Mit gegenseitigen Gastauftritten in Konzerten und auf Festivals erstreckte sich unser Repertoire schon bald ganz natürlich über zahlreiche Musikgattungen, von Folk zu Pop und von der Klassik zum Jazz. Indem wir an jede Probe und jede Aufführung als Kammermusiker herangingen, arrangierten wir uns in einem Halbkreis und nahmen Jacqui in unsere Mitte, eine weitere Stimme in unserer musikalischen Konversation.

Von unseren neuen Erfahrungen angeregt, schrieb Jacques Vater, der berühmte Saxophonist und Komponist

Sir John Dankworth, eigens für uns mehrere neue Arrangements, in denen er seinen ganz eigenen Stil um ein ausgezeichnetes Verständnis für das Streicheridiom erweiterte. Die von Jacques Bruder Alec beigeuerte tiefe bewegende Vertonung von Lorca ging uns sehr zu Herzen, während James Pearsons Arrangement an den klassischen spanischen Stil erinnert, den wir als Quartett oft und gerne vorgetragen haben. Harvey Brough schenkte uns ein Triptychon von poetischen Vertonungen, *A Song of Love*, in dem Jacques theatralisch gefärbte Nuancierung besonders heraussticht und wir uns an den reinen Klängen der Renaissance erfreuen können. Am anderen Ende des Spektrums baden wir in dem opulenten Sound eines Genies der goldenen Hollywood-Ära – Nelson Riddle. Im Laufe der Jahre wurde unsere Palette um mehrere neue Arrangements und zuweilen auch brandneue Songs bereichert, die Jacqui speziell für uns schrieb, später auch gemeinsam mit ihrem Ehemann, dem Singer-Songwriter und genialen Pianisten Charlie Wood.

Jedes Mal, wenn wir gemeinsam auftraten, schworen wir, eines Tages im Aufnahmestudio ein dauerhaftes Vermächtnis unserer Zusammenarbeit zu schaffen. Es vergingen fast zwanzig Jahre, bis es schließlich dazu kam, doch nun ist es endlich so weit.

Die Gruppierung der für dieses Album ausgewählten Songs hält sich getreu an die Reihenfolge im Konzert, bis hin zu den Zugaben. Bei Aufführungen verließen wir nach den letzten anrührenden Klängen von *Sittin' on Top of the World* die Bühne, woraufhin nur die beiden Jackies zurückkamen und ein inniges Duett vortrugen, Cello und Vokalstimme. Dann kamen alle wieder zusammen für das Finale, Stings zu Herzen gehenden Tribut an den Planeten Erde und seinen fragilen Zustand. Und während die Musik in einen melancholischen Walzer übergang und dann langsam verklang, verließen wir einer nach dem anderen spielend und singend die Bühne.

© 2022 Jacqueline Thomas
Brodsky Quartet
Übersetzung: Stephanie Wollny

Dank

Den folgenden Personen sind wir unendlich dankbar:

Jacqui, für ihre Energie, ihre Seele und ihr herzerwärmendes immerwährendes Lächeln;

Charlie Wood für sein Engagement bei der Erstellung von Partituren aus all den alten Dankworth-Handschriften und dafür, dass er im Kontrollraum als aufmerksamer Zuhörer dabei war und emotionale Unterstützung sowie technisches und musikalisches Knowhow

beisteuerte, und natürlich für seine eigenen wunderbaren Songs;

Ralph Couzens und seinem Team bei Chandos Records dafür, dass sie an dieses Projekt geglaubt haben und für ihre Offenheit gegenüber unserer Idee, uns außerhalb unseres üblichen Aufnahmepertoires zu begeben;

Adrian Peacock und David Hinit für, dass sie unsere Bemühungen in einen solch lebhaften und sympathischen Klangstil umgesetzt haben;

Elvis Costello, Diana Krall, Sting, Björk, Alec Dankworth, David Gordon und Harvey Brough für ihre Erlaubnis, ihre wunderbaren Stücke zu arrangieren und aufzuführen;

unserer Managerin, Sarah Trelawny Ford, für ihre Geduld, Herzlichkeit, Freundschaft und formidable Arbeitsmoral, ebenso ihrer Mitarbeiterin Nickie Osborne für ihren unermüdlichen Einsatz.

© 2022 Jacqueline Thomas
Brodsky Quartet
Übersetzung: Stephanie Wollny

Anmerkungen der Sängerin

Ich arbeite seit nahezu zwanzig Jahren mit dem Brodsky Quartet zusammen. Dies ist unsere erste gemeinsame CD – längst überfällig, finde ich!

Ich bin so glücklich, nun diese Aufnahme mit der von uns gemeinsam geschaffenen Musik zu haben.

Von den Arrangements bin ich begeistert, bei jedem aus eigenen Gründen. Ich gehe mit den Songs immer so um, als wäre ich das fünfte Instrument in der Gruppe.

Ich hoffe, Sie finden genauso viel Gefallen am Hören dieser Stücke, wie es mir Spaß gemacht hat, sie aufzuführen.

Ich bin dem Brodsky Quartet und Chandos Records zu großem Dank verbunden.

Ferner danke ich Adrian Peacock, Charlie Wood und David Hinnitt für die wunderbare Klangqualität.

Ich möchte zudem Catherine Hyde meinen Dank dafür zum Ausdruck bringen, dass sie mit ihrem Gemälde *Leading the Horse* Wunder gewirkt hat; ich liebe es.

Besonderer Dank gilt auch Jess Gerry, meiner Managerin, die das Projekt in die richtigen Bahnen gelenkt und immer an sein Gelingen geglaubt hat.

Zutiefst dankbar bin ich auch Charlie Wood, David Gordon, James Pearson, Alec Dankworth und meinem verstorbenen Vater Sir John Dankworth, die ihre wunderbaren Songs und Streicherbearbeitungen beigesteuert haben.

Und schließlich danke ich meinem Ehemann Charlie Wood für sein unermüdliches Engagement, mit dem er zahllose Partituren angefertigt und alle meine Vocals aufgenommen und festgehalten hat, sowie generell für seine stete Unterstützung und seinen unerschütterlichen Glauben an mich.

© 2022 Jacqui Dankworth MBE

Übersetzung: Stephanie Wollny

Rocking Horse Road

Note du quatuor

Notre première rencontre avec Jacqui Dankworth date de 2003, lorsque nous l'avons invitée à se joindre à nous dans le cadre d'un projet pédagogique à l'échelon national, ayant pour but d'introduire des élèves de l'enseignement secondaire aux joies de la composition de chansons pour quatuor à cordes et voix. Il s'agit d'une combinaison dont le quatuor Brodsky s'est fait le champion tout au long de ses cinquante années d'existence, travaillant en cours de route avec une diversité d'artistes iconiques. Nous avons précédemment écrit un cycle chanté – *The Juliet Letters* – en collaboration avec Elvis Costello et créé un très grand nombre d'arrangements pour les interpréter avec Björk, Sir Paul McCartney et Sting. Nous avons passé des commandes aux compositeurs contemporains Andrew Ford, Peter Sculthorpe et Isidora Žebeljan, parmi d'autres, pour qu'ils apportent leur contribution à notre collaboration avec Anne Sofie von Otter, avec qui nous avons interprété des piliers du répertoire, tout comme nous devions le faire plus tard avec Sir Willard White.

La fusion du quatuor à cordes et de la voix est une formule magique – les cinq parties s'entrelacent et se mettent réciproquement en valeur, créant une conversation en phase avec l'esprit véritable de la musique de chambre. Bien que nous passions le plus clair de notre temps en tournée ou à enregistrer le vaste répertoire plein de richesse du quatuor à cordes, nous avons toujours pensé que ce quintette inhabituel méritait d'être célébré. Nous n'avions pas la prétention d'être novateurs: Respighi, Barber et Schoenberg, entre autres, avaient écrit des œuvres merveilleuses, les Beatles étaient aussi passés par là avec *Eleanor Rigby*, et Frank Sinatra avait travaillé en étroite collaboration avec le quatuor Hollywood. Nous voulions montrer à nos adolescents qu'ils n'avaient besoin ni de pulsion rythmique, ni de guitares pour donner vie à une chanson, et ils répondirent avec alacrité.

Jacqui s'attela à ce projet avec énergie et enthousiasme, son immense talent artistique et sa profonde assurance insufflant de la vie aux écrits de ces jeunes, ainsi qu'à la grande diversité d'œuvres supplémentaires, allant de Schubert à Sexsmith, que nous lui fîmes affronter.

C'est une artiste qui défie toute catégorisation: une musicienne célèbre pour ses nombreux enregistrements et dont l'éloquence vocale se prête avec la même aisance au jazz contemporain, au répertoire classique, au folk, à la chanson populaire, aux airs de comédies musicales et à la musique du monde, ainsi qu'à ses propres créations. Actrice de la Royal Shakespeare Company et du National Theatre, elle a été saluée à l'unanimité pour ses prestations dans le domaine de l'opéra moderne et du théâtre musical. Jacqui amena au projet le bénéfice de toute cette expérience et de toute cette ouverture d'esprit, et nous savions que nous avions trouvé une âme musicale sœur.

De là naquit une merveilleuse amitié et des relations de travail fructueuses. Comme nous étions les invités de nos concerts et festivals respectifs, notre répertoire s'étendit tout naturellement pour englober de nombreux genres musicaux, du folk à la pop, de la musique classique au jazz. Abordant chaque répétition et chaque exécution à la manière des chambristes, nous nous placions en demi-cercle, incluant Jacqui au cœur de l'ensemble, comme une voix de plus au sein de notre conversation musicale.

Tout excité par notre aventure, le père de Jacqui, le célèbre saxophoniste et compositeur Sir John Dankworth,

écrivit plusieurs nouveaux arrangements spécialement à notre intention, ajoutant une superbe compréhension de l'écriture pour cordes à son style mémorable. Particulièrement évocatrice, la mise en musique de Lorca composée par le frère de Jacqui, Alec, nous conquiert, et l'arrangement effectué par James Pearson rappelle le style classique espagnol que nous avons souvent eu le plaisir de jouer en quatuor. Harvey Brough nous fit don d'un triptyque, *A Song of Love*, qui regroupe des mises en musique de poésies où la subtilité des teintes dramatiques apportées par Jacqui se manifeste pleinement et où nous pouvons nous délecter de la pureté des sons de la Renaissance. À l'autre extrémité du spectre, nous nous abandonnons avec délices à la musique somptueuse écrite par le génie de l'Age d'or hollywoodien, Nelson Riddle. Au fil des années, notre palette s'enrichit de plusieurs autres arrangements, mais aussi de chansons entièrement nouvelles écrites pour nous par Jacqui elle-même, et plus tard par Jacqui et son époux, le chanteur-compositeur et génie du piano Charlie Wood.

À chaque fois que nous nous produisons ensemble, nous nous jurions de graver un jour, en studio, un souvenir durable de notre collaboration. Il a fallu près de vingt ans pour trouver ce moment, mais le voici enfin venu.

Le groupe de chansons choisi pour figurer dans cet album reste fidèle à l'ordre suivi en concert, morceaux de rappel inclus. Au cours de la séance, nous quittions la scène après les derniers accents entraînants de *Sittin' on Top of the World*, après quoi, seules les deux Jacky revenaient pour exécuter un duo intime, comprenant uniquement le violoncelle et la voix. Puis les effectifs se réunissaient pour le final, le touchant hommage de Sting à la planète terre et à la fragilité de celle-ci. Tandis que la musique se transformait en valse nostalgique, puis s'évanouissait graduellement, nous quittions la scène, un à un, en continuant de jouer et de chanter.

© 2022 Jacqueline Thomas

Quatuor Brodsky

Traduction: Marianne Fernée-Lidon

Remerciements

Nous sommes immensément reconnaissants envers:

Jacqui, pour son énergie, son enthousiasme et son sourire réconfortant de tous les instants;

Charlie Wood, pour l'aide qu'il nous a apportée en produisant des partitions à partir de tous les vieux manuscrits de Dankworth, mais aussi pour avoir été la troisième paire d'oreilles présente dans la salle de contrôle,

nous avoir fourni son soutien émotionnel, son savoir-faire technique et musical, et bien entendu ses superbes chansons;

Ralph Couzens et l'équipe de Chandos Records, pour avoir cru à ce projet et avoir été réceptifs à l'idée de nous voir sortir du répertoire habituel de nos enregistrements;

Adrian Peacock et David Hinitt pour avoir réalisé nos efforts en leur donnant un son au style si précis, et si parfaitement adapté;

Elvis Costello, Diana Krall, Sting, Björk, Alec Dankworth, David Gordon et Harvey Brough pour nous avoir permis d'arranger et d'interpréter leurs merveilleuses œuvres;

Notre manager, Sarah Trelawny Ford, pour sa patience, sa gentillesse, son amitié et son formidable professionnalisme, sans oublier sa collègue, Nickie Osborne, pour l'inlassable travail d'administration qu'elle a effectué en notre nom.

© 2022 Jacqueline Thomas

Quatuor Brodsky

Traduction: Marianne Fernée-Lidon

Note de la chanteuse

Je travaille avec le quatuor Brodsky depuis près de vingt ans, et c'est le premier enregistrement que nous avons fait ensemble... à mon avis, la chose a bien trop tardé!

Je suis maintenant tellement ravie d'avoir cet enregistrement de la musique que nous avons créée ensemble.

Ces arrangements m'enchantent, chacun pour une raison qui lui est particulière. J'aborde toujours ces chansons comme si j'étais le cinquième instrument du groupe.

J'espère que vous aurez autant de plaisir à les écouter que j'en ai eu à les interpréter.

Je tiens à remercier le quatuor Brodsky et Chandos Records.

Mes remerciements à Adrian Peacock, Charlie Wood et David Hinitt pour avoir rendu la musique si belle.

Je tiens également à remercier Catherine Hyde pour avoir fait naître tant de magie avec sa toile, *Leading the Horse*, que j'adore.

Je tiens tout particulièrement à remercier

Jess Gerry, mon manager, pour avoir dirigé le projet et gardé la foi.

Mes sincères remerciements à Charlie Wood, David Gordon, James Pearson, Alec Dankworth et à mon père, le regretté Sir John Dankworth, pour avoir fourni leurs magnifiques chansons et arrangements pour cordes.

Et pour terminer, merci à Charlie Wood, mon époux, pour s'être appliqué inlassablement à créer d'innombrables partitions, pour avoir enregistré tous mes chants avec doigté et finesse, mais aussi pour son soutien indéfectible et sa foi inébranlable en moi.

© 2022 Jacqui Dankworth MBE

Traduction: Marianne Fernée-Lidon

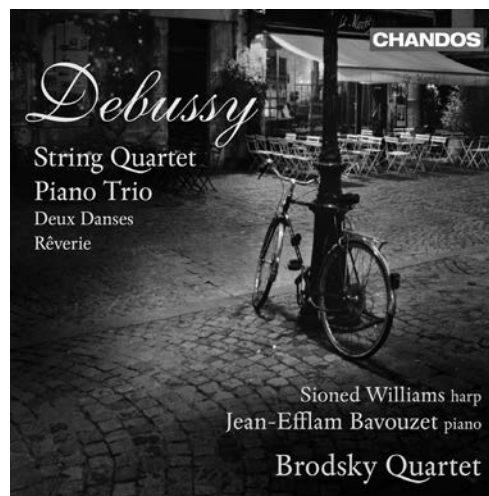
(10) The Triple Fool

I am two fools, I know,
For loving, and for saying so
In whining poetry;
But where's that wiseman, that would
 not be I,
If she would not deny?
Then as th' earth's inward narrow crooked
 lanes
Do purge sea water's fretful salt away,
I thought, if I could draw my pains
Through rhyme's vexation, I should them
 allay.
Grief brought to numbers cannot be so
 fierce,
For he tames it, that fetters it in verse.

But when I have done so,
Some man, his art and voice to show,
Doth set and sing my pain;
And, by delighting many, frees again
Grief, which verse did restrain.
To love and grief tribute of verse belongs,
But not of such as pleases when 'tis read.
Both are increased by such songs,
For both their triumphs so are published,
And I, which was two fools, do so grow
 three;
Who are a little wise, the best fools be.

John Donne (1572 – 1631)

Also available



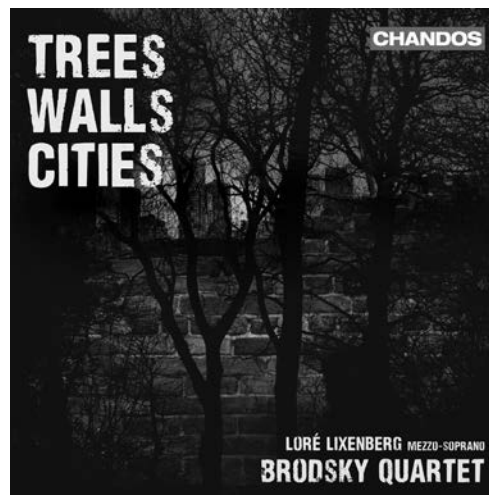
Debussy
String Quartet • Piano Trio • Deux Danses • Rêverie
CHAN 10717

Also available



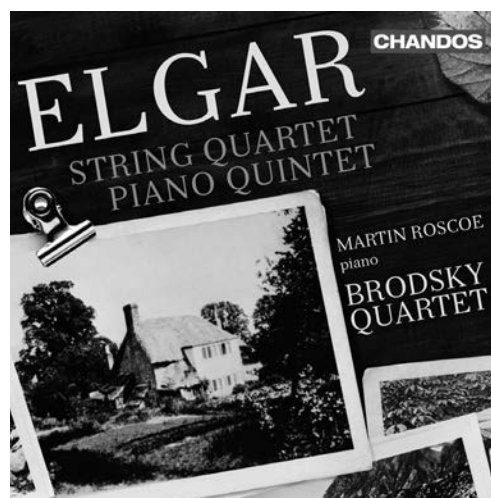
Andrzej Panufnik · Roxanna Panufnik
Messages: Chamber Works for Strings
CHAN 10839

Also available



Trees Walls Cities
CHAN 10883

Also available



Elgar
String Quartet • Piano Quintet
CHAN 10980

You can purchase Chandos CDs and DVDs or download high-resolution sound files online at our website:
www.chandos.net

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos products please find application forms on the Chandos website or contact the Royalties Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at bchallis@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.
E-mail: enquiries@chandos.net Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



www.facebook.com/chandosrecords



www.twitter.com/chandosrecords

Chandos 24-bit / 96 kHz recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.

Acknowledgement

We should like to thank Charlie Wood for preparing full scores of all the works for the producers and editors.

Manager, Jacqui Dankworth: Jessica Gerry
Manager, Brodsky Quartet: Sarah Trelawny Ford

Executive producer Ralph Couzens
Recording producer, strings Adrian Peacock
Sound engineer, strings David Hinit
Assistant engineer, strings Dan Ewins
Recording producer, vocals Charlie Wood
Sound engineer, vocals Charlie Wood
Editor Will Brown
Chandos mastering Alex James
A & R administrator Sue Shortridge
Recording venues RAK Studio 1, London (Brodsky Quartet): 14 – 16 June 2021; Les Musardières Studio, France (Jacqui Dankworth): 1 – 12 September 2021
Front cover *Leading the Horse*, illustration, by Catherine Hyde, from *Firebird* (2010) by Saviour Pirotta (b. 1958) © Bonnier Books and Rebecca Nash, Templar Publishing
Design and typesetting Cass Cassidy
Booklet editor Finn S. Gundersen
Publishers Brodsky Quartet, Jacqui Dankworth, and Charlie Wood
© 2022 Chandos Records Ltd
© 2022 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England
Country of origin UK



Sarah Cresswell

Brodsky Quartet

ROCKING HORSE ROAD – Dankworth / Brodsky Quartet

CHANDOS
CHAN 20219

CHANDOS DIGITAL

CHAN 20219

ROCKING HORSE ROAD

1	Rocking Horse Road	4:28
2	Speak Low	4:17
3	Please Answer	4:09
4	The Sally Gardens	2:57
5	Play Dead	3:30
6	Narcisso	4:44
7	Narrow Daylight	3:40
8	Patience	4:50
9	Go Lovely Rose	3:52
10	The Triple Foole	2:42
11	Shall I Compare Thee to a Summer's Day	3:27
12	Close to You	3:56
13	Time Takes Its Time	6:46
14	Reach Out for the Light	4:38
15	Sittin' on Top of the World	3:53
16	Like Someone in Love	3:31
17	Fragile	7:22
	TT	73:57

Jacqui
Dankworth voice
Brodsky Quartet
Krysia Osostowicz violin
Ian Belton violin
Paul Cassidy viola
Jacqueline Thomas cello

© 2022 Chandos Records Ltd © 2022 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd • Colchester • Essex • England

ROCKING HORSE ROAD – Dankworth / Brodsky Quartet

CHANDOS
CHAN 20219